

Β' Βραβείο

Διεθνής διαγωνισμός ιδεών αστικού σχεδιασμού για την Πλατεία Μαρτύρων και τον Μεγάλο Άξονα της Βηρυτού

2nd Prize

Martyrs' Square and the Grand Axis of Beirut International Urban Design Ideas Competition



Συνεργαζόμενα γραφεία Nabil Gholam Architecture & Planning, Βηρυτός, Λίβανος, Vladimir Djurovic Landscape Architecture, Broumana, Λίβανος, Vincent Van Duysen Architects, Αμβέρσα, Βέλγιο
Αρχιτέκτονες και αρχιτέκτονες τοπίου Nabil Gholam, Mazen El Khatib, Raffy Doulian, αρχιτέκτονες, Vladimir Djurovic, Paul de Mar Youssef, Raffy Karakashian, αρχιτέκτονες τοπίου, Vincent Van Duysen, David Bulckaen, αρχιτέκτονες
Απεικονίσεις Guillaume Credo / Ateliers U
Πρόπλασμα Abdo Sakr

Collaborating Offices Nabil Gholam Architecture & Planning, Beirut, Lebanon, Vladimir Djurovic Landscape Architecture, Broumana, Lebanon, Vincent Van Duysen Architects, Antwerp, Belgium
Designers Nabil Gholam, Mazen El Khatib, Raffy Doulian, architects, Vladimir Djurovic, Paul de Mar Youssef, Raffy Karakashian, landscape architects, Vincent Van Duysen, David Bulckaen, architects
Visualisation Guillaume Credo / Ateliers U
Model Abdo Sakr

Κύρια πρόθεση είναι η δημιουργία ενός αστικού τοπίου, που προσφέρεται για κατασταλαγμένους, μεταβατικούς και εφήμερους τρόπους, λειτουργίες και βίους. Δομημένα και αδόμητα γεγονότα βρίσκουν το μέσο έκφρασής τους μέσα σε ένα χώρο έντονης αστικής μνήμης, αλλά και εξαιρετικού μελλοντικού δυναμικού.

Το έργο λειτουργεί ως forum, πύλη εισόδου από και προς τη Μεσόγειο, ως γέφυρα μεταξύ παρελθόντος και μέλλοντος. Αναβιώνει την πολιτιστική καρδιά της Βηρυτού, λειτουργεί ως καταλύτης για την αναθεώρηση του κυκλοφοριακού προτύπου της και συγχωνεύει τις μνημονικές διαδικασίες για μια πραγματική μεταπολεμική αναβίωση. Όλες αυτές οι διαστάσεις αντιμετωπίζονται μέσω ενός αυτοχρηματοδοτούμενου αναπτυξιακού προτύπου, που καθιστά το έργο βιώσιμο και αειφόρο.

Η ποικιλία, που υπάρχει σε κάθε κοινωνική, οικονομική, πολιτική, γεωγραφική και ιστορική διάσταση της περιοχής, διατρανώνεται με τον εντοπισμό, πολλαπλασιασμό και διαφοροποίηση των χωρικών εκφράσεών της: Η 'Muntazah' προσφέρει οριζόντια και κατακόρυφη διαστρωμάτωση ευκαιριών, συνδέοντας μια συμβολική 'Πλατεία Μνήμης', ένα ιστορικά, γεωγραφικά και οικολογικά ενσωματωμένο 'Γευκώνα Μνήμης' και μια οικονομικά και κοινωνικά κατάλληλη 'Αποβάθρα των Μαρτύρων'. Το σύστημα πολιτιστικών λειτουργιών -σε συνεχή διάλογο με αυτούς τους αστικούς χώρους- πυροδοτεί τα πολλαπλά fora για μια πληθυσιακή δημοκρατική κοινωνία. Η 'Γέφυρα' παρελθόντος - μέλλοντος αναπτύσσεται σε μία διαρκώς εντεινόμενη υποστήριξη άλλων γεφυρών μεταξύ θρησκειών, πολιτισμών και κοινωνιών, μεταξύ συνοικιών, πόλεων και εθνών. Η 'Πύλη', προς και από τη Μεσόγειο, αναδύεται σαν πολλαπλή πύλη προς τοπικούς, εθνικούς και διεθνείς προορισμούς.

Η πρόταση για τον 'Νέο Άξονα των Μαρτύρων' προσφέρει νέες χωρικές εμπειρίες στην κλίμακα του πεζού, ολοκληρωμένα δίκτυα κυκλοφορίας οχημάτων σε αστική και υπεραστική κλίμακα στα σημεία εισόδου και εξόδου, από τη θάλασσα στο βορρά και από το αεροδρόμιο στο νότο. Αντιπροσωπεύει, πρακτικά και μεταφορικά, το σημείο συνάντησης και τη συνδετική ύλη μεταξύ Ras Beirut και Ashrafiyyeh, μεταξύ Σιδώνας, Βηρυτού και Τρίπολης, μεταξύ Βηρυτού, Βαρκελώνης ή Καζαμπλάνκας, μεταξύ Βηρυτού, Παρισιού και Πεκίνου

Με τη βοήθεια του 'ενοριολογικού πρίσματος', οι διαστρωματώσεις της τοποθεσίας συσσωρεύονται, προκειμένου να εκτιμηθούν καλύτερα, χωρίς όμως να καταστρέφεται η ακεραιότητά τους. Ο νέος άξονας υπόσχεται γεωγραφικές και πολιτισμικές περιπέτειες: δίνει τη δυνατότητα δημιουργίας ενός αστικού τοπίου, όπου το όλον είναι μεγαλύτερο από το άθροισμα των μερών, ακριβώς όπως και οι σύνθετες ταυτότητες, που συνιστούν τη γοητευτική χώρα του Λίβανου.

Μετάφραση: Τίνα Τσοχαντάρη, αρχιτέκτων-διερμηνέας





The primary design intention is to create a new, urban landscape, that lends itself to settled, transient, and ephemeral modes, functions and lives. Structured and unstructured events find their medium of expression within a site of intense urban memory and extraordinary future potential.

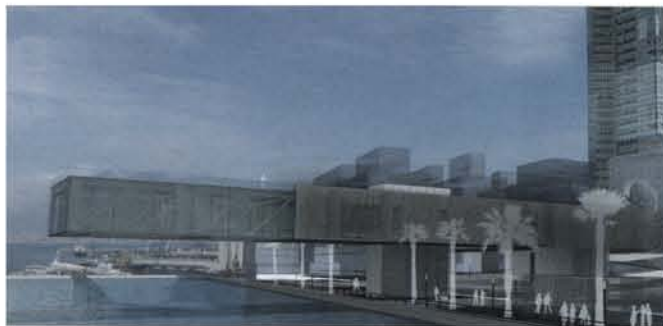
The project works as a forum, a gateway to and from the Mediterranean, a bridge between the past and the future. It revives the cultural heart of Beirut, catalyses a rethinking of its traffic model, and coalesces the memorial processes for a true postwar revival. All these dimensions are addressed in a self-financing development model that renders this project a viable and sustainable solution.



The diversity within each social, economic, political, geographical and historical dimension of the site is celebrated by identifying, multiplying, and differentiating its spatial expressions: The 'Muntazah' offers a horizontal and vertical layering of opportunities, linking a symbolical 'Memorial Plaza', a historically, geographically, and ecologically integrated 'Tell Pine Tree Grove', and a socially, economically and touristically pertinent 'Martyrs' Wharf'. The system of cultural functions -in constant dialogue with these urban spaces- triggers appropriately multiple fora for a diverse democratic society. The 'bridge' between the past and the future develops into an ever-growing support for other bridges between religions, cultures and societies, between neighbourhoods, cities and nations. The 'gateway', to and from the Mediterranean, emerges as a multiple gateway to local, national, and international destinations.



The New Martyrs' Axis proposal offers new spatial experiences at the local pedestrian scale, integrated traffic networks at an urban and inter-urban scale, entry and egress points from the sea to the north and from the airport to the south. It represents, practically and metaphorically, the meeting point and the bonding glue between Ras Beirut and Ashrafiyyeh; between Sidon and Beirut and Tripoli; between Beirut, Barcelona or Casablanca; and between Beirut, Paris and Beijing...



With the help of the 'conceptual prism', the layers of the site are sedimented in order to be better appreciated, without ever destroying their integrity. The new axis promises geographic and cultural adventures; it allows for making an urban landscape, where the whole is larger than the sum of its parts, just like the complex identities that make up the fascinating country of Lebanon.

